

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK V

Št. 3 - 1. Februarja 1952

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 14

RAZŠIRITEV VELJAVMOSTI PREDPISOV O ZAČASNIH DOVOLJENJIH ZA OPRAVLJANJE PROSTIH POKLICEV

Ker imam za primerno razširiti veljavnost predpisov o začasnem dovoljenju za opravljanje prostih poklicev na tiste osebe, ki so dovršile študij gospodarstva in trgovine, tehnike in kemije, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravlja britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Veljavnost predpisov ukaza št. 223 z dne 6. septembra 1946, ki je bil spremenjen z ukazom 344 z dne 11. aprila 1947 o odlogu državnih izpitov strokovne usposobljenosti in o izdajanju potrdil o začasni usposobljenosti za opravljanje prostega poklica, katera je bila že podaljšana z ukazi št. 196 z dne 17. marca 1948, št. 271 z dne 5. junija 1948, št. 105 z dne 12. maja 1949, št. 229 z dne 14. decembra 1949 in št. 84 z dne 21. maja 1951, se s tem razširi na tiste osebe, ki so dovršile študij tehnike, gospodarstva in trgovine ter kemije na vseučilišču v Trstu v izpitnem roku za akademsko leto 1950-51.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 18. januarja 1952.

JOHN L. WHITELOW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/1

Ukaz št. 15

USTANOVITEV PROSTEGA SKLADIŠČA LESA NA PROSEKU SPREMEMBA UKAZA ŠT. 118/1949

Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti ukaz št. 118 z dne 25. maja 1949 o ustanovitvi davščin prostega skladišča lesa na Proseku v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravlja britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

SPREMEMBA ČLENA II UKAZA ŠT. 118/1949

Člen II ukaza št. 118 z dne 25. maja 1949 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Za prosto skladišče lesa Trst-Prosek veljajo vsi zakonski predpisi in pravilniki, ki obstojajo v pogledu davščin prostih skladišč, s to izjemo, da morajo biti vse železniške tarife in tozadevni predpisi v skladu z odloki, ki jih objavlja načelnik oddelka za prevoze pri Zavezniški vojaški upravi v „Bollettino Commerciale“ v smislu ukaza št. 394 z dne 3. decembra 1948.“

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 19. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/8

Ukaz št. 16

PREDPISI V PRID KRAJEVNEGA FINANČNEGA GOSPODARSTVA

Ker sodim, da je priporočljivo izdati predpise v prid krajevnega finančnega gospodarstva, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške v vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

TROŠARINSKI DAVEK

Najvišja izmera trošarine za svetilni plin ter za električni tok za razsvetljavo se spremeni naslednje :

plin za razsvetljavo in ogrevanje : 1.50 lir za kubični meter
električni tok za razsvetljavo : 10.— lir za kilovatno uro.

ČLEN II

Občine smejo tudi v primerih, ki so predvideni v členih 255 in 256 enotnega zakonskega besedila o krajevnih financah in v členu 332 enotnega besedila zakonov o občinah in pokrajinah, odobrenega s kr. odl. z dne 3. marca 1934 št. 383 s kasnejšimi popravki, določiti trošarino za električni tok za razsvetljavo v nižjih izmerah, kakor jo določa tarifa.

Do 31. decembra 1953 smejo občine uvesti trošarinsko tarifo za električni tok za razsvetljavo ter za plin za razsvetljavo in ogrevanje v nižjih izmerah kot je najvišja izmera, ne oziraje se na predpise prej omenjenih členov 255 in 256 enotnega zakonskega besedila o krajevnih financah ter člena 332 enotnega besedila zakonov o občinah in pokrajinah.

Pooblastilo, po katerem smejo občine pobirati trošarino za električni tok za drugo domačo porabo razen za razsvetljavo, preneha veljati s 1. januarjem 1953.

ČLEN III

K seznamu dobrin, od katerih smejo občine v smislu člena I splošnega ukaza št. 36 z dne 16. januarja 1946 pobirati trošarinski davk, se dodajo naslednji predmeti in z naslednje najvišjo izmero trošarine :

Izmera od vrednosti

sodavice — mineralne vode, naravne ali umetne, praški za namizno vodo.... 10%

TAKSA ZA OBRATNO DOVOLJENJE

ČLEN IV

Člen XIII splošnega ukaza št. 105 z dne 25. junija 1947 se razveljavi, vzpostavi pa se veljavnost členov 183 do 191 enotnega zakonskega besedila o krajevnih financah z dne 14. septembra 1931 št. 1175.

ČLEN V

Člen 189 enotnega zakonskega besedila o krajevnih financah z dne 14. septembra 1931 št. 1175 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„V pogledu javnih plesnih dvoran, biljardov in drugih dovoljenih iger se pobira taksa v izmeri, ki ne sme biti nižja kot 20 in ne višja kot 30% najemne vrednosti dotičnih prostorov.“

ČLEN VI

Člen 190 enotnega zakonskega besedila o krajevnih financah z dne 14. septembra 1931 št. 1175 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Imetniki kavaren, barov in drugih podjetij, kjer se prodaja in zavživa kava vrste „ekspres“, morajo plačati občini poleg davka od industrijskih podjetij ali od patentov, kjer ti davki obstojajo, in poleg takse za obratno dovoljenje, še naslednji letni znesek glasom preglednice :

RAZRED OBČIN	Za vsak stroj, ki ima dvoje pip ali naprav za pripravo ne več kot dveh čašic kave	Za vsako pipo ali napravo več kot pri poedinem stroju	Za stroje z eno samo pipo za pripravo ene same čašice kave
A. B. C.	5.000	1.500	2.500
D. E. F.	4.000	1.250	2.000
G. H. I.	3.000	1.000	1.500

Občine smejo določiti nižajočo se lestvico izmer ter davščine za razne kategorije gostinskih obratov.

ČLEN VII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 22. januarja 1951.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/51/177

Ukaz št. 17

PROGLASITEV GRADNJE ELEKTRIČNEGA VODA VISOKE NAPETOSTI OD ŠTIVANA PRI DEVINU V MEDJOVAS V OBČINI DEVIN-NABREŽINA ZA OBČEKORISTNO IN NUJNO POTREBNO

Ker sodim, da je priporočljivo izdati družbi „Società Elettrica della Venezia Giulia“ dovoljenje za gradnjo in obratovanje električnega voda z napetostjo 10.000 voltov od transformatorske kabine v Štivanu pri Devinu do transformatorske kabine v Medjivasi v občini Devin-Nabrežina;

ker v pripravljalnem postopanju niso bili vloženi ugovori ali zahtevki ter so dali družbi svoje privoljenje za potrebne prehode gozdni odsek policijskega zbora Julijske Benečije, inspektorat za telekomunikacije, začasna uprava železnic ozemlja ter občina Devin-Nabrežina, in

ker so civilni tehnični urad in generalni inspektorat za civilno tehniko ter urad za državne ceste dali pritrdilno mnenje,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Družbi „Società Elettrica della Venezia Giulia“ (SELVEG), ki se tu dalje kratko označuje „družba“, se dovoli gradnja in obratovanje električnega voda z napetostjo 10.000 voltov, ki začne od transformatorske kabine v Štivanu pri Devinu in bo povezan s transformatorsko kabino v Medjivasi v občini Devin-Nabrežina.

ČLEN II

V smislu čl. 115 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 se vsa dela in naprave, ki so potrebne za gradnjo in obratovanje zgoraj omenjenega električnega voda, izrečejo za javno koristne.

ČLEN III

V smislu čl. 116 in 33 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 in čl. 71 in naslednjih zakona z dne 25. junija 1865 št. 2359, spremenjenega z zakonom z dne 18. decembra 1879 št. 5188, serija 2, se dela pri gradnji v prejšnjem členu omenjenega električnega voda in s tem zvezanih naprav izrečejo za nujna in neodložljiva.

ČLEN IV

Odstavek 1 — Razlastitve in dela morajo biti končana v treh mescih od dneva, ko se objavi ta ukaz.

Odstavek 2 — V dveh mescih od omenjenega dne mora družba v smislu čl. 116 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 775 predložiti civilnemu tehničnemu uradu v Trstu podrobne načrte tistih odsekov voda, kjer so prizadeti zasebni lastniki in glede katerih je potreben postopek po zgoraj omenjenem zakonu z dne 25. junija 1865 št. 2359.

ČLEN V

Vod se mora zgraditi v skladu s tehničnimi načrti v projektu, priloženem k družbinemu predlogu z dne 21. junija 1951 in ga mora kolavdirati tehnični urad v Trstu.

ČLEN VI

To dovoljenje se daje s pridržkom pravic tretjih oseb in upoštevanja vseh predpisov o vodih za prenos in razdeljevanje električnega toka kakor tudi posebnih predpisov poedinih prizadetih upravnih ustanov v smislu čl. 10 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775. Zaradi tega prevzame družba nase vso odgovornost glede pravic tretjih oseb in morebitne škode, ki bi kakorkoli nastala z gradnjo električnega voda in jamči javni upravi prostost od vseh zahtevkov ali neprilik s strani tretjih oseb, ki bi se smatrale za oškodovane.

ČLEN VII

Družba je dolžna izvršiti vse tiste nove naprave in spremembe, ki bi se v skladu z zakonskimi predpisi morda predpisale v varstvo javnih in zasebnih koristi in sicer v rokih, določenih v ta namen; v primeru neizpolnitve veljajo kazni, predvidene v zakonu.

ČLEN VIII

Odstavek 1 — Za stroške nadzorovanja in kolavdacije po civilnem tehničnem uradu mora družba položiti za omenjeni urad pri uradu državne blagajne v Trstu znesek 20.000 lir.

Odstavek 2 — Kot varščino za obveznosti iz tega dovoljenja ter obveznosti napram tretjim osebam mora družba položiti pri blagajni za depozite in posojila znesek 20.000 lir.

Odstavek 3 — To dovoljenje je veljavno šele, ko se položijo zgoraj navedeni zneski. Vsi izdatki v zvezi s tem dovoljenjem gredo na breme družbe.

ČLEN IX

Splošni načrt in kratko poročilo o delih, priložena k temu ukazu in označena kot priloga A in B sta položena pri oddelku za pravne zadeve pri Zavezniški vojaški upravi kjer sta na vpogled vsem prizadetim.

ČLEN X

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 22. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/3

Ukaz št. 18

PREDPISI O NAJEMNINAH IN PODNAJEMNINAH

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nove predpise o najemninah, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Odstavek 1 — Od 1. februarja 1952 dalje se najemnine pri tistih najemnih pogodbah za stanovanja ali druge nepremičnine, ki so bile podaljšane z ukazom št. 188 z dne 19. decembra 1951, zvišajo za 25% najemnine, ki je veljala na dan 31. januarja 1952. Ta povešek pa ne velja za nepremičnine, ki služijo za hotele, penzione ali gostilne, za katere bodo izdani predpisi s kasnejšim ukazom.

Odstavek 2 — Pri luksuznih hišah se sme izmera poviška zvišati do 50%. Za luksuzne hiše v smislu tega ukaza veljajo hiše, navedene v členu I, točki a) in b) ukaza št. 36 z dne 3. marca 1950 s kasnejšimi popravki, razen onih, ki jih obdaja odprt prostor, ter hiše, ki imajo več kot sedem značilnosti, naštetih v preglednici, ki je priložena zgoraj omenjenemu ukazu.

Odstavek 3 — Pri nepremičninah, ki so bile dane v najem v času od 1. januarja 1946 do 28. februarja 1947, se zvišajo najemnine za 10% od zneska najemnine, ki je veljala 31. januarja 1952.

Odstavek 4 — Poviški po tem členu veljajo tudi za podnajemnine pri podaljšanih podnajemnih pogodbah, vendar se sme izmera poviška znižati ali sploh odpasti, če je podnajemna že pretirano visoka.

Odstavek 5 — Če je najemodajalec lastnik samo enega stanovanja, ali dveh stanovanj in v enem od teh stanuje sam, ter nima drugih nepremičnin, se sme najemna zvišati za več kakor je določeno v prejšnjih odstavkih; izmera poviška se mora določiti sporazumno med strankami, če pa ne pride do sporazuma, jo določi pretor. Ko pretor določi pravično izmero poviška, ki v nobenem primeru ne sme presegati letno 100% najemnine, veljavne na dan 31. januarja 1952, ali ko sploh odreče povešek izmere, mora posebno upoštevati višino sedanje najemnine v primeri z najemninami za druge podobne nepremičnine, nadalje gospodarsko stanje najemodajalca in najemnika in dobiček, ki ga ima najemnik iz najete nepremičnine s tem, da jo oddaja v podnajem ali jo uporablja za nestanovanjske namene. Predpisi tega odstavka ne veljajo, če je bilo stanovanje pridobljeno proti plačilu po 28. februarju 1947.

Predpisi tega odstavka ne veljajo v prid tistega najemodajalca, ki živi z zakonskim drugom, s krvnimi predniki ali potomci, ki so sami lastniki drugih nepremičnin.

Odstavek 6 — V primerih, omenjenih v členu II ukaza št. 54 z dne 23. marca 1949, se izmera poviška zniža a) na dve tretjini poviška, ki je zgoraj določen za luksuzne hiše, in b) na eno polovico zgoraj določenega poviška pri drugih hišah.

Odstavek 7 — Pravica na povišek ne pripada v primeru stanovanj najnižje kategorije, posebno če so napol pod zemljo, če obstojajo samo iz enega prostora brez pritikin, če gre za kočje in podobno.

ČLEN II

Za vse spore, ki bi nastali zaradi uporabe tega ukaza ali prejšnjih ukazov (v kolikor še niso bili predloženi uradu ali prizivni komisiji za najemninske zahtevke) in ki se tičejo stanovanj, je pristojen pretor.

ČLEN III

Predpisi ukaza št. 175 z dne 20. septembra 1950 s spremembami ostanejo v veljavi, v kolikor v zgornjih členih ni drugače določeno.

ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem in učinkuje od 1. februarja 1952 dalje.

V Trstu, dne 22. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/13

Ukaz št. 19

PODALJŠANJE POLJEDELSKIH POGODB

Ker sodim, da je priporočljivo podaljšati sedaj veljavne poljedelske pogodbe, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Ustmene ali pismene pogodbe o polovinarstvu („mezzadria“), o kolonski pogodbi na deleže („colonia parziaria“), o udeležbi na donosu („compartecipazione“), ter zakupne pogodbe,

sklenjene z neposrednimi zakupniki-obdelovalci, vštveši tiste z klavzulo o zboljšanju („clausola miglioratoria“) in tiste o polovinarstvu ali kolonstvu, ki so združene z zakupom, se s tem podaljšajo na vse poljedelsko leto 1951-1952, kar velja tudi za tiste poljedelske pogodbe, ki zajemajo med 1. januarjem in 1. marcem 1952, če pogodba po krajevnem običaju teče od te dobe.

Predpis prejšnjega odstavka ne velja zaneposredne zakupnike, ki kot lastniki, enfiteuti ali uzufruktuarji uživajo drugo zemljo, ki izčrpuje delovno zmožnost njihovih družin.

ČLEN II

Glede podaljšanja, določenega v prejšnjem členu, veljajo predpisi ukaza št. 141 z dne 3. junija 1946, št. 256 z dne 24. oktobra 1946, št. 406 z dne 2. julija 1947, št. 415 z dne 16. julija 1947, št. 428 z dne 25. julija 1947, št. 430 z dne 25. julija 1947, št. 338 z dne 2. decembra 1948 in št. 208 z dne 17. novembra 1949, v kolikor so uporabni.

ČLEN III

Pri zakupninah, ki so določene na podlagi cene pšenice, se ta cena za poljedelsko leto 1950/1951 določi na 4,375 lir za stot.

ČLEN IV

Predpisi glede „pravičnih zakupnin“ veljajo tudi za pivo leto zakupa.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 23. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/51/202

Ukaz št. 20

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 170/1951

Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti preglednico „C“, priloženo k ukazu št. 170 z dne 27. oktobra 1951, ki vsebuje predpise o omejitvi uporabe niklja, bakra, cinka in njihovih zlitin v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN 1

Prepoved uporabe bakra in njihovih zlitin po členu I ukaza št. 170 z dne 27. oktobra 1951 ne velja za naslednje vrste uporabe, naštetih v preglednici „C“, ki je priložena k omenjenemu ukazu:

1. Tečaji, šarnirji in pritikline
5. Kovinski deli v pohištvenem mizarstvu, razen šarnirjev
27. Vodne cevi razen cevi za instrumente
33. Odvodne naprave, razen mreže za prhe in stranišča
45. Spoji za odvajanje iz notranjih vodov
63. Verižice in kljuge za oporo cevi
65. Plošče za terasirane pode
67. Sifoni na pritisk, razen cevni sifonov s premerom 20 brez odvoda, in sifonov iz kovine, ki je bila že drugič vlita.
70. Cevi, odvodne naprave in pritikline in notranji vodi in pritikline — dovodne cevi za sanitarne naprave — razen:
 - a) cevi za podzemsko dovajanje vode
 - b) cevi za toplo in mrzlo vodo za stanovanja ali vodi za kisik
 - c) vodi za industrijsko rabo in kemični in plinski aparati
 - d) spojke za spajanje ter cevi in žica za spajanje
84. Spojke za instalacijo radiatorjev in plinskih peči, razen onih med rezervoarjem in aparati na visok pritisk
87. Strgalci za blato
91. Kotli za pralnice
92. Banje za delo
97. Pohištvo in deli pohištva za urade in javne prostore
99. Okrasne pritikline, razen za bolnišnice in laboratorije
106. Vijaki za žage na trak, zatikači in priprave za pritrditev žaginega rezila k ročajem
110. Žepni noži, razen klinov in notranje obloge
- 114 in 115. Pritikline za kovčke in zaboje, razen zaščitnih robnikov iz medu, cilindrov za ključavnice, ključev in naprav, potrebnih za ključavnice
131. Škatlice in škrinjice, vstevši škatlice za parfum
132. Vžigalniki, razen tistih delov, ki so potrebni za funkcioniranje
135. Napisne in reklame table
167. Ledenice za mrtvašnice
176. Kopita za čevlje
179. Značke, razen zaponk pri značkah uslužbencev, potrebnih za zaščito in varnost v državnih ustanovah ali industrijskih obratih
183. Pritikline za kopalnice, vstevši držaje za steklenice, zobne krtačice, papir in opornikov za plošče
188. Črnilo, ki vsebuje bron, razen onega za grafično umetnostno industrijo
197. Kuhinjski pripomočki, razen uteži, račitnih naprav in prevleke za tla in velikih industrijskih aparatov
201. Škatlje za peresa in črnilnik, razen delov, potrebnih za funkcioniranje
206. Avtomatične plošče, razen vodov za tok
207. Kuhinjski aparati, naprave in stroji, razen električnih aparatov

214. Gumbi za matrace in drsalne naprave pri pohištvu
220. Zaponke, razen navadnih in varnostnih zaponk za perilo, peresne zaponke za perilo in varnostne broše za predmete, dovoljene drugod v tej preglednici
225. Reflektorji, razen za fotografe, ter prevleke za galvanoplastiko
234. Spojke ali konci spojnih delov, razen spojnega dela, če
- a) fizične in kemične lastnosti tekočine ali plina, ki prehaja skozi ali spojni vhod, onemogočajo ali napravljajo nevarno uporabo drugega materiala
- b) je zaklopka take vrste, ki je namenjena za uporabo pri napravah za zračenje ali hlajenje
235. Deli pri dežnikih in sončnikih
237. Ročaji za zaklopke, razen opreme za sanitarne naprave
245. Gospodinski predmeti, razen onih za hotele, restavracije, verske ustanove in verske občine
247. Zunanji motorji pri plovnih objektih, razen delov potrebnih za funkcioniranje
249. Ogrodje in dno posod splošno
250. Okovi pri embalaži, razen onih, ki so namenjeni za embalažo razstreliv in drugih izdelkov, kjer se uporablja baker zaradi svojih lastnosti.

ČLEN II

Prepoved uporabe, določena v členu I ukaza št. 170/1951, ne velja : za odvode pri ceveh, velike hladilnike, „nippli“, žice pri zavorah koles kakor tudi za dele, potrebne za funkcioniranje orodja in materiala za vrtnarstvo, ki so navedeni pod št. 60, 169, 185 in 203 preglednice „C“, priložene omenjenemu ukazu.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 24. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/5

Upravni ukaz št. 3

IMENOVANJE ČLANOV ODBORA TRŽAŠKE BORZE

Ker je potekla funkcijska doba članov odbora tržajske borze in so potrebna nova imenovanja, zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM :

1. Za člane oziroma nadomestne člane odbora tržajske borze se imenujejo :

- 1) rag. Francesco BENEDETTO, zastopnik Z.V.U., član ;
- 2) dr. Domenico PICUCCI, zastopnik emisijskih zavodov, član ;
- 3) prof. dr. Giorgio MANNI, zastopnik Clearing-odbora, član ;
- 4) g. Giovanni DINON, zastopnik Zbornice za trgovino, član ;
- 5) dr. Carlo PODESTA', zastopnik Zbornice za trgovino, član ;
- 6) rag. Giuseppe TIRRONI, zastopnik Zbornice za trgovino, član ;
- 7) rag. Dario ZAFFIROPULO, zastopnik Zbornice za trgovino, član ;
- 8) dr. inž. Giusto MURATTI, zastopnik emisijskega zavoda, nadomestni član ;
- 9) g. Dante DEL PIERO, zastopnik Zbornice za trgovino, nadomestni član ;
- 10) dr. Giuseppe QUATTRONE-PERUGINI, zastopnik Zbornice za trgovino, nadomestni član ;
- 11) rag. Cataldo L' EPISCOFO, zastopnik Zbornice za trgovino, nadomestni član.

V Trstu, dne 24. januarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/52/2

Upravni ukaz št. 4

IMENOVANJE NOVEGA ODBORA USTANOVE „OPERA ORFANI DI GUERRA“ V TRSTU SPREMEMBA UKAZA ŠT. 345/47)

Ker ukaz št. 345 z dne 29. marca 1947 predvideva imenovanje odbora ustanove „Opera Orfani di Guerra“ v smislu čl. 1, odstavek 2 in čl. 14 zakona z dne 26. julija 1929 št. 1397, in ker imam za priporočljivo obnoviti sestavo tega odbora,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Člen II ukaza št. 345 z dne 29. marca 1947 se nadomesti z naslednjim :

„ČLEN II

SESTAVA ODBORA

Odbor sestavljajo :

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1) Marcello ZUCCOLIN | — predsednik |
| 2) Giulio CHICCO | — podpredsednik |
| 3) Ada DEVESCOVI | — član |
| 4) Francesco LOCUCO | — varstveni sodnik, član |

- 5) Giovanni LIUZZI — zastopnik šolskega skrbnika, član
 6) Manfredo MANFREDI — zastopnik ustanove „Opera Nazionale per gli Invalidi di Guerra“ v Trstu, član
 7) Letizia FONDA-SAVIO — zastopnik ustanove „Associazione Famiglie Caduti in Guerra“, član
 8) Umberto TOMMASINI — zastopnik ustanove „Associazione Nazionale Mutilati di Guerra“, član
 9) Oreste FAMÀ — zastopnik ustanove „Associazione Combattenti“, član
 10) Nello FINZI — zastopnik ustanove „Opera Nazionale Maternità ed Infanzia“, član.“

ČLEN II

Upravni ukaz št. 25 z dne 11. maja 1949 se razveljavi.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 26. januarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/51/49

Upravni ukaz št. 5

DOVOLJENJE SPREMEMBE PRIIMKA

Ker je BATISTA Rodolfo, sin pok. Antona in Ane roj. Valentincich, rojen v Trstu dne 21. januarja 1898 in stanujoč v Trstu, ulica Ireneo della Croce št. 4, izpolnil vse, kar je po zakonu potrebno za spremembo njegovega priimka v „BATTISTA“ v smislu dovoljenja ravnatelja za pravne zadeve z dne 10. septembra 1951;

ker je imenovani zdaj zaprosil, da se ta sprememba priimka izvede, in

ker je bilo ustrezno predpisom dela VIII, poglavje I kr. odl. z dne 9. julija 1939 št. 1328 o predpisih in pravilih za civilni statež ter ni bil vložen noben ugovor,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. — Priimek prosilca Rodolfa BATISTA, sina pok. Antona in Ane Valentincich, se spremeni v „BATTISTA“.

2. — Prosilec mora poskrbeti za to, da se ta ukaz vpiše v rojstno knjigo in zaznamuje na kraju rojstne listine po obstoječih zakonskih predpisih.

3. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 26. januarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/52/3

Obvestilo št. 2

NATEČAJ ZA MESTA ASISTENTOV, LEKTORJEV IN TEHNIKOV NA VSEUČILIŠČU V TRSTU

1. S tem se daje na znanje, da razpisuje vseučilišče v Trstu natečaj z izpiti za šest mest asistentov in lektorjev in za pet mest tehnikov. Točnejši podatki se dobijo pri vseučiliškem tajništvu, kjer se morajo vložiti prošnje obenem s predpisanimi dokumenti do 29. februarja 1952.

2. — To obvestilo velja za uradni razglas natečaja.

V Trstu, dne 25. januarja 1952.

Prof. Dr. A. ANDRI
načelnik urada za prosveto

Ref.: LD/C/52/2

VSEBINA

Ukaz	Stran
št. 14 Razširitev veljavnosti predpisov o začasnih dovoljenih za opravljanje prostih poklicov	45
št. 15 Ustanovitev prostega skladišča na Proseku — Sprememba ukaza št. 118/1949	45
št. 16 Predpisi v prid krajevnega finančnega gospodarstva	46
št. 17 Proglasitev gradnje električnega voda visoke napetosti od Štivanja pri Devinu v Medjovas v občini Devin-Nabrežna za občekoristno in nujno potrebno	48
št. 18 Novi predpisi o najemninah in podnajemninah	51
št. 19 Podaljšanje poljedelskih pogodb	52
št. 20 Sprememba ukaza t. 170/1951	53
Upravni ukaz	
št. 3 Imenovanje članov odbora tržaške borze	55
št. 4 Imenovanje novega odbora ustanove „Opera Orfani di Guerra“ v Trstu — Sprememba ukaza št. 345/1947	56
št. 5 Dovoljenje sprememba priimka	57
Obvestilo	
št. 2 Natečaj za mesta asistentov, lektorjev in tehnikov na vseučilišču v Trstu	58